

การรณรงค์...แบบมืออาชีพ

પાલિકા (૧૬)

มารพฉลยคณสรั้งตำบำนวณร้กาสะทำนโลก

กาลครั้งหนึ่ง..นานมาแล้ว

มารผจญคนสร้างตำนาน

ความเดิมจากตอนที่แล้ว แพลติน-จันตัวติดกันจากเมืองแม็กลองไปใช้ชีวิตแสดงตัวในยุโรปและอเมริกันนานเกือบ 10 ปี เก็บเงินได้ก้อนใหญ่แปลงสัญชาติเป็นพลเมืองอเมริกัน ซื้อที่ดิน 150 เอเคอร์ (ประมาณ 380 ไร่) ปลุกข้าวโพด ยาสูบ สร้างบ้านที่โอบล้อมด้วยขุนเขา ลำธารที่แสนจะสวยงาม สงบร่มรื่นของ **แทร์ปฮิล เมย์แอรี รัฐนอร์ทแคโรไลนา**

แพลตหนุ่มผ่านร้อนผ่านหนาวมาราว 30 ปีเศษ เคยติดตามใจพี่น้องสาวสวย แอดิเลดและชาร์วัท ที่มาร่วมงานเลี้ยงฉลองแต่งงานของนายแอริส ทั้งแพลตและสองสาว เคยโอภาปราศรัยหยอดคำหวานเป็นสะพานเชื่อมมิตรกันไว้แบบลืมนิเผลอ

แรงคิดถึงผลักดันให้แพลตตัดสินใจเดินทางด้วยรถม้า มุ่งตรงไปที่บ้านของสองสาวที่ห่างออกไปราว 16 ไมล์ ถ้ามไปไปตามทางจนกระทั่งไปเคาะประตูบ้านของตระกูลเยทส์ (Yates)

สุภาพสตรีที่มาเปิดประตูบ้านต้อนรับแนะนำตัวเองว่า เธอคือ **แนนซี เยทส์** เป็นแม่ของแอดิเลดและชาร์วัทนั่นเอง แพลตหนุ่มถึงกับผงะเมื่อเห็นเธอสูงราว 165 เซนติเมตร คำนวณด้วยสายตาแล้วน้ำหนักเธอน่าจะมากกว่า 200 กิโลกรัมแน่นอน

แนนซีเองก็ลมจับลัมทั้งยืนเมื่อเปิดประตูมาพบกับคนประหลาดตัวติดกันที่มาเคาะประตูบ้าน ต่างคนต่างมีของแปลกมาประชันกัน แแนนซีให้การต้อนรับอิน-จันแบบอบอุ่น การบุกไปบ้านของสองสาวครั้งแรกได้พบมารดาของเธอทั้งสองเป็นการปูทาง สร้างกำลังใจที่จะให้หนุ่มใหญ่ไขว่คว้าหาภักดิ์ให้สำเร็จ

การทำไร่ข้าวโพด ข้าวสาลี และร้านค้าของชำโดยแพลตสยามเป็นไปด้วยดี นับว่าแพลตคู่นี้เป็นผู้อพยพเข้ามาตั้งรกรากแบบคนหน้าใหม่ที่เปิดตัวแรงเต็มพิกัด

ไม่ว่าจะทำมาหากินเหนื่อยยากแค่ไหน หัวใจก็ไม่เคยหยุดเรียกร้องสองสาวตระกูลเยทส์ ทุกครั้งที่แพลตต้องเดินทางเข้าเมือง ก็จะต้องหาเรื่องแวมี่สัมผัสลูกไม้ติดไม้ติดมือไปฝากครอบครัวนี้เสมอ



บรรทัดฐานสังคมที่เข้มงวด รวมถึงจารีตประเพณีของคนอเมริกันผิวขาวในยุคนั้น เป็นอุปสรรคขวางกั้นที่แหลมคมสำหรับอิน-จัน รวมทั้ง แอดดี้และเชลลี เรื่องจริยธรรม ค่านิยมในสังคมของหญิงสาวในยุคเหยียดสีผิวมีผลในทางปฏิบัติเข้มงวด ทั้ง ที่กฎหมายก็มีได้ระบุไว้

ประการสำคัญที่สุด ความรู้สึกของพี่น้อง 2 สาวที่ลี้เลใจต่อความรัก เพราะเธอมีความฝันว่าถ้าได้แต่งงาน เธอคงฝันอยากมีชีวิตส่วนตัวกับคนรัก แต่ชายหญิงคู่นี้ต่างก็เกิดมาตั้งแต่เกิด บังคับไปเป็นสาว

จะขอตัวไปนอนก่อนก็ไปไม่ได้ หรือจะไปผี ก็ไปไม่ได้

มาร์ค เทเวน (Mark Twain) นักประพันธ์ ศิลปินที่มีชื่อระดับโลกได้รับทราบข่าวว่ามีแพลตตัวติดกันในอเมริกา จึงประพันธ์บทบรรยายแนวนั้นทิ้งเกี่ยวกับชีวิตมนุษย์แสนมหัศจรรย์คู่นี้ และได้เขียนภาพการ์ตูนล้อเลียนในช่วงที่จันกำลังมีความสุขอยู่กับแอดิเลดในยามดึกดื่นเตียงคืน แต่ตื่นต้องเหงาเจี๊ยงง่วนนอน

ช่วงเวลาที่เรื่องราวนี้เกิดขึ้นในโลกนี้ที่เรากำลัง

ไม่ว่าจะทำมาหากินเหนียวยากแค่ไหน หัวใจก็ไม่เคยหยุดเรียกร้องสองสาวตระกูลเยลส์ ทุกครั้งที่ต้องเดินทางไปไหน ก็จะต้องหาเรื่องแวมป์ลัมลูกไม้ติดไม้ติดมือไปฝากครอบครัวนี้เสมอ สมาชิกในครอบครัวก็มีหัวใจเชื่องหวานอาหารแทบทุกครึ่ง โดยเฉพาะอาหารค่ำที่จะมีเรื่องพูดคุยที่แสนจะตื่นเต้น

ทุกคนในครอบครัวตระกูลเยลส์ชอบที่จะฟังเรื่องราวของเมืองแม็กลอง ราชอาณาจักรสยาม (ซึ่งตอนนั้นตรงกับรัชสมัยในหลวง ร.3) เรื่องราวการเดินทางข้ามน้ำข้ามทะเลจากสยามมาอเมริกา การพบเจอไปหลายประเทศในยุโรป ในอเมริกา เรื่องราวเหล่านี้จะมีก็คนในโลกนี้ที่เคยประสบพบเจอ สาวน้อยแอตติเลด (เรียกง่าย ๆ ว่า แอตตี้) และชาร์ห์ (เรียกง่าย ๆ ว่า แซลลี่) เคลิบเคลิ้มไปกับสองผู้ยิ่งใหญ่จากสยาม



ความรักที่แอบรักเค้านั้นเดียว มันอัดอั้นคับคั่งต้องยกออก แผลพุ่มคิดหนัก คงต้องใช้บริการของเพื่อนรัก นายแอริสที่เป็นเพื่อนร่วมงานมาหลายปี แอริสเป็นญาติเอกสำคัญที่จะไขผ่านประตูเหล็กบานใหญ่ผ่านไปให้จงได้

นายแอริส ชาวอังกฤษเชื้อสายไอริชที่มาแต่งงานกับลูกสาวเจ้าของบ้านเช่าในแทมปิล หลังจากได้รับฟังเรื่องราวที่หนักปานภูเขา ถึงกับมันตึบ

แอริสทราบดีว่าความรักของแผลยิ่งใหญ่ หนักแน่นเกินบรรยาย แต่ความไม่ปกติของร่างกายอันจัน คือกำแพงเหล็กที่สูงตระหง่านขวางกั้นความรักจากฝ่ายหญิง

สามีผู้สำคัญของแอริสบอกได้ทันทีว่าเรื่องพิสดารแบบนี้ต้องพ้นฝ่าอุปสรรคนานัปการ เรื่องการสมรสข้ามสีผิว การสมรสข้ามเผ่าพันธุ์เป็นเรื่องที่สังคมอเมริกันในยุคนั้นถือว่าร้ายแรงมาก ถ้าผู้ชายผิวขาวไปสมรสกับหญิงสีผิวอื่นถือเป็นเรื่องยอมรับไม่ได้ แต่ถ้าผู้หญิงผิวขาวไปสมรสกับชายสีผิวอื่นเป็นเรื่องที่ต้องห้าม

อเมริกาในยุคนั้นนั้น มีการแบ่งแยกสีผิวชัดเจนแบบปะปนกันไม่ได้เลย พ่อค้าคนขาวจะไปซื้อคนดำที่เรียกว่านิโกร จากทวีปแอฟริกาใส่เรือมาอเมริกา เพื่อมาทำงานหนักมีสถานะเป็นทาส

กฎหมายก็มีได้ระบุไว้

ประการสำคัญที่สุด ความรู้สึกของพี่น้อง 2 สาวที่ลี้ใจต่อความรัก เพราะเธอมีความฝันว่าถ้าได้แต่งงาน เธอคงฝันอยากมีชีวิตส่วนตัวกับคนรัก แต่ชายหนุ่มคู่นี้ตัวมันติดกันมาตั้งแต่เกิด มันจะไปเป็นส่วนตัวส่วนตัวกันตอนไหนได้ ชีวิตที่เรียกว่าร่วมเรียงเคียงหมอน มนุษย์ทั่วไปทำกันแค่ 2 คนเท่านั้น นี่กำลังจะเล่นเป็นหมู่ 4 คน

เธอคงอยากได้สามีคนเดียว ไม่อยากได้ของแถม

เรียนท่านผู้อ่านที่เคารพนะครับ ตำนานรักบันลือโลกของชาวสยามคู่นี้ คือความยิ่งใหญ่เกรียงไกรของแฝดสยาม ที่ฝรั่งเรียกว่า Siamese Twins ที่สร้างความเป็นอมตะระดับโลกทั้งไว้ให้คนรุ่นหลังได้เรียนรู้

มีคนแฝดตัวติดกันที่เรียกว่า Conjoined Twins ใน

โลกนี้อีกหลายคู่ ศีรษะติดกัน ก้นติดกัน แต่แผลเหล่านี้นายไม่ยืนยาวเหมือนแฝดสยาม แฝดสยามมีทุกอย่างปกติเหมือนคนทั่วไป ใช้ชีวิตเช่นผู้คนทั้งหลาย แต่มีท่อนเนื้อเหมือนกระบอกข้าวหลามยาวประมาณ 6 นิ้ว เชื่อมติดกันบริเวณหน้าอก (กรุณาดูภาพอย่างละเอียด) ที่สำคัญที่สุดคือ แฝดสยามตัวติดกันที่มีอายุยืนยาวที่สุดและเป็นผู้แหกกฎเกณฑ์ทั้งปวง

ไม่มีอะไรจะยิ่งใหญ่ และมีพลังไปกว่าความรัก แฝดทั้งสองดันดันเที่ยวไปเที่ยวมา กระเตงกันไปแบบคนคู่ใช้ชีวิต หาเรื่องเข้าบ้านฝ่ายหญิงไม่ขาดตอน มีบันทึกว่าหลังอาหารเย็นที่บ้านของสองสาว แฝดหนุ่มจะโชว์เสียงเพลงรักจากซอซูลายโหยหวานที่มันดั่งสะกดเดวิด เนนซีและสมาชิกในครอบครัวเยลส์อย่างได้ผลชะงัดนักแล

รักพิสดารกระฉ่อนโลกของ 4 คนนี้ มีทั้งชาวดีและชาวร้าย

ชาวดีคือ แอตติเลดยอมรับและเห็นใจแผลจัน

ชาวร้ายคือ ชาร์ห์ไม่เล่นด้วย แฝดอินจึงเป็นส่วนเกิน

น่าสนใจมากนะครับ บรรพบุรุษของชาวสยามคู่นี้เค้าไปจับกันยังงี้ ในขณะที่แผลจันพร่ำคำหวานต่อแอตตี้ แฝดอินก็ต้องฟังอยู่ด้วย ก็ครั้งก็หนก็ต้องผินทอนอยู่กะเค้า หลับๆ ตื่นๆ ง่วงเหงาหาวนอน

กับชีวิตมนุษย์แสนมหัศจรรย์คู่นี้ และได้เขียนภาพการ์ตูนล้อเลียนในช่วงที่จันกำลังมีความสุขคุยกับแอตติเลดในยามดึกดื่นเที่ยงคืน แต่อินต้องเหงาเจิบจ้วงนอน

ข้อมูลเด็ดเรื่องเด็กแฝดในโลกนี้ที่นึกไม่ถึง แต่มีบันทึกไว้ใน Encyclopedia of Multiple Birth records ปี 2008 ระบุว่า ในปี พ.ศ.2243 คุณแม่ชาวรัสเซียที่แสนจะมีบุญ ได้คลอดแฝด 3 คนจำนวน 7 ครั้ง ตามด้วยการคลอดแฝด 4 คนอีก 4 ครั้ง รวมแล้วคุณแม่คนนี้ให้กำเนิดลูก 37 คน ผู้เขียนขอสงวนความคิดเห็นครับ เพราะนิกภาพไม่ออกเรื่องการกินนม

ผู้เขียนขอสอดแทรกเกร็ดประวัติศาสตร์ของสยามในห้วงเวลาตรงกับที่แฝดสยามไปตั้งรกรากสร้างชีวิตในอเมริกา

ในช่วงเวลานั้น สยามไม่มีศึกสงครามกับพม่าแล้ว เนื่องจากพม่ากำลังสู้รบ ชาวพม่าบาดเจ็บล้มตายทำสงครามต่อต้านอังกฤษที่ส่งกำลังเข้ายึดครองพม่า ในหลวง ร.3 ที่ทรงพระปรีชาสามารถจึงทุ่มเทสรรพพลังทั้งปวงไปกับการพัฒนา มีการขุดคลองบางขนาก ขุดคลองมหาอน ขุดคลองบางขุนเทียนเพื่อการขนส่งทางน้ำ

ด้านการสาธารณสุข ในยุคนั้นนายแพทย์บริดเลย์ (Dan Beach Bradley M.D.) แพทย์ชาวอเมริกันที่ชาวสยามเรียกปลัดเล ได้เข้ามารักษาพยาบาลชาวสยามด้วยวิชาการแพทย์สมัยใหม่ ผสมผสานกับการเผยแพร่ศาสนา หมอริเริ่มให้มีการปลูกฝีป้องกันไข้ทรพิษเป็นครั้งแรกในสยาม มีการฉีดวัคซีนป้องกันอหิวาตกโรค หมอปลัดเลแสดงวิธีการผ่าตัดคนไข้รายแรกของสยามให้เห็นกันจะจะ

ปลัดเลคนนี้ยังขยันไม่หยุด แกลไปประดิษฐ์ตัวพิมพ์อักษรไทยเพื่อทำแท่นพิมพ์ สร้างโรงพิมพ์เป็นครั้งแรกแถววัดประยูรวงศาวาส แถมยังกล้าออกหนังสือพิมพ์ภาษาไทยรายปักษ์ ชื่อ เบงคอก รีคอร์ดเดอร์ (Bangkok Recorder) ให้ชาวสยามได้อ่าน หมอออกแบบทำปฏิทินให้ชาวสยามได้ใช้เป็นปฐมบท

กลับมาเรื่องของการรัก ของหนุ่มสยามที่กำลังกลัดกลุ้ม รักไม่ลงตัว ที่สาวน้อยชาร์ห์ ยังคิดไม่ตกที่จะใช้ชีวิตครอบครัวร่วมกันแบบ 4 คน ความหมองคล้ำปรากฏบนใบหน้าของแฝดอิน ถึงขนาดกินไม่ได้นอนไม่หลับ

เสียงขุบขิบนิทานเริ่มเล็ดลอดออกมา กระจ่ายไปในชุมชนแทมปิลว่า ไอ้แฝดประหลาดคู่นี้มันกำลังหลงรักสาวอเมริกันผิวขาว

แฝดอิน ด้วยความร่วมมืออย่างใกล้ชิดจากแฝดจัน จึงหาทางออกโดยประกาศจัดงานเลี้ยงขึ้นบ้านใหม่ ซึ่งก็เป็นกิจกรรมธรรมดาที่แฝดด้วยความไม่ธรรมดาเพื่อนบ้านในบริเวณใกล้เคียง-ไกล ต่างได้รับเชิญมาร่วมงานที่บ้าน

แน่นอนที่สุด เป้าหมายคือการได้พบแอตติเลดและชาร์ห์

เธอทั้งสองเป็นแขกคนสำคัญสำหรับเจ้าของบ้านชายโสดฝาแฝดที่มีฐานะความเป็นอยู่ที่ดี เฟอร์นิเจอร์เกือบทุกชิ้น ด้วยขาม แก้วน้ำ ช้อนส้อม ล้วนเป็นของที่ไปซื้อมาจากนิวยอร์ก

เมื่องานดำเนินไปจนดึกดื่นเพื่อนบ้านทั้งหลายทยอยกลับไปจนคนสุดท้าย แต่ยังยังมีแอตติเลดและ

มาแล้ว แพลดสยาม(16)

ร่างตำนานรักสะท้านโลก



ซาร่าห์ เป็นเพื่อนคุยกับแฟด

การเจรจาเพื่อยืนยันในรักแท้ คือประเด็นหลักในการสนทนาที่ต่อเนื่องข้ามคืนเข้าสู่เช้าวันใหม่ แอดิเลดที่ยอมรับรักจากแฟดจนมาก่อนแล้ว ได้ช่วยพูดอ่อนวอนพี่สาว สร้างสะพานเชื่อมนำความรัก ความเข้าใจแบบหมดจด เธออ่อนวอนให้ซาร่าห์ตอบรับความรักของแฟดอิน

พระเจ้าที่อยู่บนสวรรค์ ท่านคงได้ยลยินกับเสน่ห์ ความรักของ 2 หนุ่ม 2 สาวมาทั้งคืน พระผู้เป็นเจ้าจึงดลบันดาลให้ซาร่าห์เอ่ยปากยอมรับในความรักของแฟดอินในที่สุด

รุ่งสางของวันนั้น โลกทั้งใบเป็นของแพลดสยาม ความรักคือการให้ เมื่อรักมาบรรจบครบ 4 คนความสุขก็เริ่มปรากฏ แต่ทุกอย่างยังคงเป็นความลับที่มีได้ แพร่งพรายต่อผู้ใด

อีน-จัน ยังคงทำตัวเสมอต้นเสมอปลาย แวะไปเยี่ยมบ้านของสองสาวตามปกติวิสัยทุกครั้งที่เดินทางเข้า-ออกจากเมือง

ความสนิทสนมที่ก่อตัวมานาน สร้างความมั่นใจให้กับทุกฝ่าย จนกระทั่งอยู่มาวันหนึ่ง 2 คู่ชายหญิงจากแทรมปิล นักรถม้าเปิดประตูออกไปเที่ยวเล่นด้วยกันตามประสาหนุ่มสาว ซึ่งถือว่าการเปิดตัวแสดงตนต่อสาธารณชนว่าเป็นคูรักที่ลงตัวแล้ว

การปรากฏตัวครั้งนั้น เป็นการเฉลยคำตอบอย่าง

แม่นัน วาดภาพการแต่งงานที่จะมีขึ้นโดยใช้คำว่าสมรส หมู่ 4 การแต่งงานของสัตว์ป่า สัตว์ป่าบ้าต้นหากำลังเข้าพิธีสมรส

การเย้ยหยัน เสียดสีในหน้าหนังสือพิมพ์เลยเถิดไปไกล ในทำนองว่าจะเป็นการสมรสระหว่างคนกับสัตว์ คนสมรสกับอสุรกาย

ซาร่าห์ แอน เยทส์ เกิดเมื่อ 18 ธันวาคม พ.ศ.2365 พบหน้าแฟดครั้งแรกในงานเลี้ยงเมื่ออายุ 18 ปี

แอดิเลด เยทส์ เกิดเมื่อ 11 ตุลาคม พ.ศ.2366 พบหน้าแฟดครั้งแรกในงานเลี้ยงเมื่ออายุ 17 ปี

ทั้งสองสาวเกิดในชนบทรัฐนอร์ท แคโรไลนา มีพี่น้องท้องเดียวกันทั้งสิ้น 6 คน เป็นชาย 2 หญิง 4

เมื่อชาวบ้านรุมด่ากันทั้งบ้านทั้งเมือง แฟดหนุ่มจากแม็กลองท์ไอนส์ลูชาติเป็นพลเมืองอเมริกัน หาได้หยุดความพยายามไม่ โดยถือคติว่ามารไม่มีบารมีไม่เกิด ยังอดทนवादฟัน ฟันฝ่าตามหารักแท้

เดวิดและแนนซี่คิดหนัก เพราะโดนชูจากสังคมรอบด้าน ส่วนพี่น้องสองสาวที่กลายเป็นจำเลยสังคม เป็นข้าปากชาวบ้านกลับมีความมุ่งมั่น เด็ดเดี่ยว ไม่แฉแสดต่อเสียงเห่าหอนของญาติพี่น้องทั้งหลาย

สองนารีพี่น้องแห่งเมืองวิลส์คกลับเป็นรุก แอบนัดพบกับแฟดหนุ่มเป็นผลสำเร็จ ทั้ง 4 คน ได้พบกันในสถานที่ลับเฉพาะหลายครั้ง เพื่อปรึกษาหาทางออกให้กับชีวิตที่จะต้องก้าวข้ามจารีตคตินิยมให้ได้



ซาร่าห์ แอน เยทส์



แอดิเลด เยทส์

จะขอตัวไปนอนก่อนก็ไปไม่ได้ หรือจะไปดี ก็ไปไม่ได้

มาร์ค เทเวน (Mark Twain) นักประพันธ์ ศิลปินที่มีชื่อระดับโลกได้รับทราบข่าวว่ามีแฟดตัวติดกันในอเมริกา จึงประพันธ์บทบรรยายแนวนั้นทิ้งเกี่ยวกับชีวิตมนุษย์แสนมหัศจรรย์คุณนี้ และได้เขียนภาพการ์ตูนล้อเลียนในช่วงที่จันกำลังมีความสุขคุยกับแอดิเลดในยามดึกคืนที่ยิ่งคืน แต่อินต้องเหงาเจ็บง่วงนอน

ข้อมูลเด็กเรื่องเด็กแฟดในโลกนี้ที่นึกไม่ถึงแต่มีบันทึกไว้ใน Encyclopedia of Multiple Birth records ปี 2008 ระบุว่า ในปี พ.ศ.2243 คุณแม่ชาวรัสเซียที่แสนจะมีบุญ ได้คลอดแฟด 3 คนจำนวน 7 ครั้ง ตามด้วยการคลอดแฟด 4 คนอีก 4 ครั้ง รวมแล้วคุณแม่คนนี้ให้กำเนิดลูก 37 คน ผู้เขียน

จำนวน 7 ครั้ง ตามด้วยการคลอดแฝด 4 คนอีก 4 ครั้ง รวมแล้วคุณแม่คนนี้ได้กำเนิดลูก 37 คน ผู้เขียนขอสงวนความคิดเห็นไว้ เพราะนึกภาพไม่ออกเรื่องการกินนม

ผู้เขียนขอสอดแทรกเกร็ดประวัติศาสตร์ของสยามในห้วงเวลาตรงกับที่แฝดสยามไปตั้งรกรากสร้างชีวิตในอเมริกา

ในช่วงเวลานั้น สยามไม่มีศึกสงครามกับพม่าแล้ว เนื่องจากพม่ากำลังสู้รบ ชาวพม่าบาดเจ็บล้มตายทำสงครามต่อต้านอังกฤษที่ส่งกำลังเข้ายึดครองพม่า ในหลวง ร.3 ที่ทรงพระปรีชาสามารถจึงทุ่มเทสรรพสิ่งที่พึงพอไปกับการพัฒนา มีการขุดคลองบางขนาก ขุดคลองหมาฮอน ขุดคลองบางขุนเทียนเพื่อการขนส่งทางน้ำ

ด้านการสาธารณสุข ในยุคนั้นนายแพทย์บริดเลย์ (Dan Beach Bradley M.D.) แพทย์ชาวอเมริกันที่ชาวสยามเรียกปลัดเล ได้เข้ามารักษาพยาบาลชาวสยามด้วยวิชาการแพทย์สมัยใหม่ ผสมผสานกับการเผยแพร่ศาสนา หมอริเริ่มให้มีการปลูกฝิ่นป้องกันไข้ทรพิษเป็นครั้งแรกในสยาม มีการฉีดวัคซีนป้องกันอหิวาตกโรค หมอปลัดเลแสดงวิธีการผ่าตัดคนไข้รายแรกของสยามให้ได้เห็นกันจะจะ

ปลัดเลคนนี้ยังขยันไม่หยุด แกลไปประดิษฐ์ตัวพิมพ์อักษรไทยเพื่อทำแท่นพิมพ์ สร้างโรงพิมพ์เป็นครั้งแรกแล้ววัดประยุรวงศาวาส แถมยังกล่าออกหนังสือพิมพ์ภาษาไทยรายปักษ์ ชื่อ แบงคอก รีคอร์ดเดอร์ (Bangkok Recorder) ให้ชาวสยามได้อ่าน หมอออกแบบทำปฏิทินให้ชาวสยามได้ใช้เป็นปฐมบท

กลับมาเรื่องของการรัก ของหนุ่มสยามที่กำลังกลัดกลุ้ม รักไม่ลงตัว ที่สาวน้อยชาวไร่ ยังคิดไม่ตกที่จะใช้ชีวิตครอบครัวร่วมกันแบบ 4 คน ความหมองคล้ำปรากฏบนใบหน้าของแฝดอิน ถึงขนาดกินไม่ได้นอนไม่หลับ

เสียงซุบซิบนินทาเริ่มเล็ดลอดออกมา กระจายไปในชุมชนแพร่ฮิลล์ว่า ไอ้แฝดประหลาดคู่นี้มันกำลังหลงรักสาวอเมริกันผิวขาว

แฝดอิน ด้วยความร่วมมืออย่างใกล้ชิดจากแฝดจัน จึงหาทางออกโดยประกาศจัดงานเลี้ยงขึ้นบ้านใหม่ ซึ่งก็เป็นที่กิจกรรมธรรมดาที่แฝดด้วยความไม่ธรรมดา เพื่อนบ้านในบริเวณใกล้เคียง-ไกล ต่างได้รับเชิญมาร่วมงานที่บ้าน

แน่นอนที่สุด เป้าหมายคือการได้พบแอ๊ดเลดและชาร์ห์

เธอทั้งสองเป็นแขกคนสำคัญสำหรับเจ้าของบ้านชายโสดฝาแฝดที่มีฐานะความเป็นอยู่ที่ดี เพอร์นิจอร์เกือบทุกชิ้น ถ้วยชาม แก้วน้ำ ช้อนส้อม ล้วนเป็นของที่ไปซื้อมาจากนิวยอร์ก

เมืองานดำเนินไปจนตึกดินเพือนบ้านทั้งหลายทยอยกลับไปจนคนสุดท้าย แต่ยังคงมีแอ๊ดเลดและ



ชาร์ห์ แอน เยทส์

ชัตเจนแจ่มแจ้งว่า สองสาวผิวขาว ชาร์ห์และแอ๊ดเลด ลูกสาวอีตาเดวิดกับนางแนนซีเป็นคนรักของไอ้แฝดตัวติดกันอย่างไม่ต้องสงสัย ไฟลามท้องทุ่งยังเคลื่อนไหวซ้ำว่าเสียตดินินทา ที่พุ่งออกไปทั่วสารทิศเร็วปานจรวดในชุมชนวิลส์โบโร

คำนิยาม จารีตและความคิดและจิตใจของคนผิวขาวในยุคสมัยนั้น มีกรอบว่าถ้าหญิงสาวคนขาวจะมีความรักกับบุรุษต่างสีผิว มันคือหายนะ มันคือความล่าช้า สโมสรที่รับไม่ได้เด็ดขาด

หนุ่มสาวทั้ง 4 คนที่ต่างมีโลกเป็นสีชมพูไม่สามารถแพร่พรายได้ เรื่องความรักที่ลงตัวของ 2 หนุ่ม 2 สาว ยังไม่ระแคะระคายกับเสียงก่นด่าที่ตลบอบอวลท้องทุ่งมาทราบอีกครั้งเมื่อบ้านของเธอโดนขว้างด้วยก้อนหิน กระจกแตกกระจายในคืนวันถัดมา

มันคือสัญญาณจากปรัปักษ์รอบข้างที่ออกอาการชัดเจนว่ารังเกียจการคบหาของหนุ่มที่มีร่างกายวิปริตกับสาวเจ้าถิ่น

ความชิงชังยังก่อวนจิตประสาทของครอบครัวตระกูลเยทส์ โดยมีจดหมายมาชมเชยให้ควบคุมลูกสาวมิให้คบหากับไอ้แฝดสยามคู่นี้ ถ้าไม่หยุดการคบหาแบบคนรัก ชาวบ้านจะไปเผาพิชไรของเดวิดให้พินาศหมดตัว

หนังสือ The Lives of Chang and Eng โดย Joseph Andrew Orser สร้างความกระจำเกี่ยวกับตระกูลเยทส์ ที่ต้องแบกรับการตีเตียนแสนสาหัสจากสังคมรอบด้านในอเมริกายุคนั้น โดยระบุว่าในช่วงนั้นมีคติความฟุ้งร่ำกั้นในศาลเกี่ยวกับเรื่องการอยู่กินกันของชายหญิงโดยไม่แต่งงาน การคบชู้ชู้ชาย คดีเรื่องลูกนอกสมรส หลากหลายในสังคมชนบทอเมริกาทางการมีความพยายามที่จะออกกฎหมายป้องปรามและกำหนดบทลงโทษ

เดวิดและแนนซี เยทส์ พ่อแม่ของแชลลีและแอ๊ดดี ครอบครัวที่ดิน 500 เอเคอร์ มีหาสทำงานในไร่ 7 คน นับว่าเป็นครอบครัวที่มีหน้ามีตา ได้รับการยอมรับนับถือจากชุมชนวิลส์โบโร ในเมื่อลูกสาว 2 คนกำลังจะไปออกเรือนกับชายรูปร่างพิสดารตัวติดกันเช่นนั้น แกจึงต้องปกป้อง กีดกันทุกวิถีทาง

ชีวิตของแฝดหนุ่มจากสยาม ช่างวันทอ อาภัพรักเสียนี้กระไร อันที่จริงชาวชุมชนเมืองวิลส์ค ก็ต้อนรับนับแฝดคู่นี้เป็นส่วนหนึ่งของชุมชนโดยมิได้ตั้งแง่รังเกียจอะไร แต่พอมาทราบว่าแฝดพิสดารคู่นี้เกิดไปรักใคร่ชอบพอกับสาวสวยในชุมชนตัวเอง มันเสียเหลี่ยมคนขาว ก็ต้องหันมโน้มน้าวเป็นธรรมดา

มารผจญ คนหลอกหลอนไม่หยุด สื่อท้องถิ่นแคโรไลนา วอทช์แมน (Carolina Watchman) และอีกหลายฉบับซึ่งเปิดพื้นที่ข่าวหน้า 1 ละเลงลิสันแบบ



แอ๊ดเลด เยทส์

คำตอบที่สรุปออกมาได้จากการลักลอบพบกันคือ แฝดทั้งสองจะเดินทางไปฟิลาเดลเฟียพบคัลยแพทย์เพื่อผ่าตัดแยกร่างให้จงได้

ความรักมีพลังแสนจะยิ่งใหญ่

เมื่อแฝดไปถึงฟิลาเดลเฟีย จึงไปพบคัลยแพทย์เพื่อขอร้องให้ผ่าตัดแยกร่างที่ใช้ชีวิตตัวติดกันมาราว 30 ปี เพื่อจะแยกกันไปแต่งงานและใช้ชีวิตครอบครัวเยี่ยงปुरुชนทั้งหลาย

แพทย์ทั้งหมดในฟิลาเดลเฟียทุกสำนัก ยืนยันว่าจะไม่มีวันลงมือผ่าแยกร่างให้เป็นอันตราย เพราะผลที่จะได้รับคือการสูญเสียทั้งอินและจัน

เรียนท่านผู้อ่านที่เคารพครับ ในยุคสมัยนั้นยังมีแฝดตัวติดกันที่เรียกว่า Conjoined Twins อีกหลายคู่ครับ แต่ไม่มีใครสร้างตำนานระดับโลกทั้งไว้ ทั้งเป็นนักสู้ บู้ ดูเด็ดเด็ดดพล่าน รัก หวานชื่น ชื่นชมแบบนี้เลย

เมื่อการผ่าตัดแยกร่างเป็นไปไม่ได้ บรรยาอากาศแห่งความรักของเทพบุตรสยามกับนางฟ้าพลอยมิดมิดไร้ทางออกโดยสิ้นเชิง

การเดินทางไปฟิลาเดลเฟีย ยิ่งเป็นเครื่องยืนยันถึงความเสียสละของแฝดที่มีต่อพี่น้องทั้งสองสาวเป็นร้อยเท่าพันทวี

พี่น้องสองสาวอี๊ดลุ้แบบหัวชนฝา เธอทั้งสองจะขอเป็นฝ่ายฉีกกฎเล็กของสังคม สองสาวแอบลักลอบนัดพบกับแฝดอีกครั้ง เธอทั้งสองประกาศจะวิวาห์เหาะพากันหนีทั้ง 4 คน แต่ก่อนจะถึงจุดนั้น เธอจะไปขอให้บาทหลวงชื่อ คอลบี้ สปาร์ค (Collby Spark) ไปช่วยพุดกับพ่อแม่ของเธออีกครั้ง และครั้งนี้จะเป็นครั้งสุดท้าย

สองสาวพี่น้องและแฝดหนุ่มต่างเจ็บปวด ทุกข์ระทมกับความไม่สมบูรณ์ของชีวิต

ผู้เขียนคิดด้วยใจเป็นธรรม คิดถึงใจเขา-ใจเรา ถ้าวันนี้เราเป็นพ่อ-แม่ของสองสาว ก็ต้องห่วงหวงและกังวลกับชีวิตของลูกสาวไม่น้อยว่าถ้าได้สามีเป็นคนต่างชาติต่างผิวพรรณ ไม่รู้เทือกเถาเหล่ากอ ความไม่เป็นปกติของร่างกาย ที่ไม่ทราบว่าจะแฝดคู่นี้มีอาการป่วยซ่อนอยู่ข้างใน หรือไม่ หรือเมื่อมีลูกมีหลานแล้วมันจะออกมาเป็นมนุษย์หรือไม่ หรือจะออกลูกมาเป็นหอยสังข์เงาะป่า หรือจะออกลูกมาเป็นนางเงือก?

สามีภรรยาผู้คิดไปด้ร้อยแปด นึกเห็นใจนายเดวิดและนางแนนซีนะครับ

คำตอบสุดท้ายจะเลี้ยวซ้ายหรือเลี้ยวขวาโปรดติดตามตอนต่อไปครับ

พล.อ.นิพัทธ์ ทองเล็ก